



SeaLife®

Mode d'emploi

Appareil photo
sous-marin

ReefMaster (SL332)

Appareil
photo sous-marin

Mini II (SL330)

Photo:
Annie Crawley,
Aventures de plongée en
famille

Pour les versions en Español, Deutsch, Français, Italiano et
Nederlands, allez à l'adresse : sealife-cameras.com/manuals

Contenu :

Consignes de sécurité.....	3
Vérifier le contenu de l'emballage.....	4
Accessoires optionnels	5
Présentation du produit : FACE AVANT	6
Présentation du produit : FACE ARRIÈRE.....	7
Présentation du produit : BASE / Couvercle étanche	8
Ouverture du couvercle étanche.....	9
Fermer le couvercle étanche.....	10
Insérer les piles.....	11
Insérer/Retirer la carte mémoire (Option).....	12
Prendre une photo (Mode Appareil photo).....	13
Enregistrer une vidéo (Mode Vidéo).....	14
Afficher des photos et des clips vidéos (Mode Lecture)	15
Supprimer des photos et des clips vidéos (Mode Lecture)	16
Mode Easy Set-up (Config. Facile).....	17
Utiliser la fonction zoom.....	19
Régler la mise au point.....	20
Utiliser le flash	21
À propos de la fonction Flash	22
Utiliser un flash externe ou un éclairage photo-vidéo (accessoire optionnel)	23
Menu de configuration avancée.....	24
Changer la langue (Menu Config. Avancée)	25
Modifier la date/heure (Menu Config. Avancée)	26
Utiliser le Mode Spy (Espion) (Menu Config. Avancée).....	27 - 28
Modifier le paramètre Auto Off (Arrêt Auto) (Menu Config. Avancée).....	29
Modifier le paramètre Beep (Bip) (Menu Config. Avancée).....	30
Modifier le paramètre Display (Afficher) (Menu Config. Avancée).....	31
Modifier le paramètre Frame Number Reset (Réinit. le nombre d'image) (Menu Config. Avancée)	32
Modifier le paramètre Light Frequency (Fréquence éclairage) (Menu Config. Avancée)	33
Modifier le paramètre LCD Monitor Brightness (Luminosité du LCD) (Menu Config. Avancée).....	34
Formater la carte mémoire ou la mémoire interne (Menu Config. Avancée)	35
Mémoire et Information système (Menu Config. Avancée)	36
Utiliser la fonction System Reset Function (Réinitialiser le système) (Menu Config. Avancée).....	37
Utiliser la fonction Copy to Card (Copier dans carte) (Menu Config. Avancée).....	38
Transférer des photos/vidéos dans votre ordinateur.....	39 - 40
Editer vos photos/vidéos	41
Préserver l'étanchéité - IMPORTANT	42
Comment nettoyer le joint torique.....	43
Remplacer le joint torique	44
Instructions d'entretien et de maintenance - IMPORTANT	45
Faire d'excellentes photos sous-marines facilement	46 - 48
Guide de dépannage.....	49
Spécifications	50
Pièces et main-d'œuvre.....	51

Consignes de sécurité

Inspectez et nettoyez toujours le joint torique avant une utilisation sous l'eau. Suivez les instructions importantes d'étanchéité en page 42 de ce manuel.

Si de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'appareil photo, éteignez-le et cessez de l'utiliser immédiatement. Retirez les piles et la carte mémoire, et laissez l'intérieur sécher. Contacter le centre de service après-vente de SeaLife pour toutes réparations.

N'essayez pas de réparer l'appareil photo. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie, et cela annulera la garantie.

Utilisez des piles AAA nouvellement chargées (Alcaline, NiMH rechargeable ou Lithium). Retirez les piles de l'appareil photo avant un transport, un voyage, ou une longue période de stockage.

Évitez d'exposer votre appareil photo à des températures élevées ou aux rayons directs du soleil pendant des durées prolongées.

La sécurité d'abord - Respectez toutes les règles de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil photo pour la plongée, la plongée libre ou d'autres sports.

Visitez le site www.sealife-cameras.com pour consulter les mises à jour de ce manuel et les conseils de photographie sous-marine.

Vérifier le contenu de l'emballage



Appareil photo SeaLife
(avec dragonne SL32070)



Brosse/outil de nettoyage SL256



Deux piles AAA

Boîtier souple
SL33090



Objectif grand angle SeaLife
Mini II SL974
(Inclus uniquement avec ReefMaster
Mini SL332)



Lecteur de carte
SD/SDHC SL33010

Joint torique
de rechange
SL33008



Adaptateur de flash SL33052

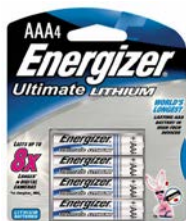
Accessoires optionnels

Disponible chez votre revendeur SeaLife agréé.

Visitez le site www.SeaLife.cameras.com pour localiser un revendeur proche de chez vous.

Carte mémoire SDHC

(carte 4Go recommandée)



Piles AAA

(Lithium Energizer recommandée)

Éclairage Photo-Vidéo SeaLife SL980

Pour des photos
et des vidéos
sous-marines plus
lumineuses et plus colorées



Objectif grand angle SeaLife Mini II SL974

Pour les photos grand
angle / gros plan de 0,3m
à 1m



Dessicatif anti-buée SL911

Insérez deux capsules
à l'intérieur du
compartiment batterie
pendant le stockage
pour retirer l'humidité
piégée à l'intérieur de
l'appareil photo



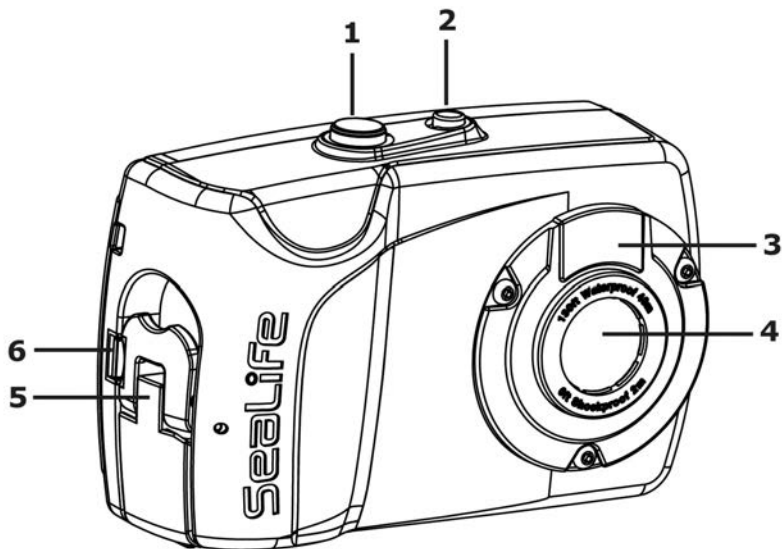
Flash Pro Numérique SeaLife SL961

Pour des photos plus
lumineuses et plus colorées



Dragonne flottante SL920

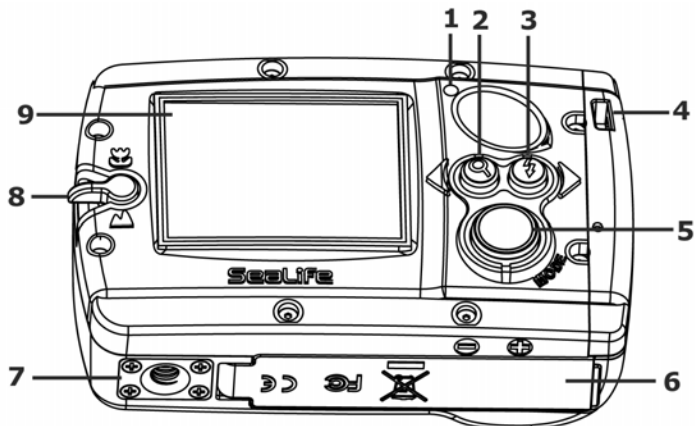
Présentation du produit : FACE AVANT



Face avant/côté

- 1 - **Bouton de déclenchement** : Capturer une photo, Marche/Arrêt vidéo, Supprimer en lecture
- 2 - **Bouton Marche/Arrêt** : Allumer/Éteindre l'appareil photo
- 3 - **Flash**
- 4 - **Objectif** : 9 méga pixels, F3.0, optique à verre anti-réfléchissant/ multi-revêtement
- 5 - **Taquet** : Pour ouvrir le couvercle étanche
- 6 - **Loquet du taquet** : Empêche l'ouverture accidentelle du taquet

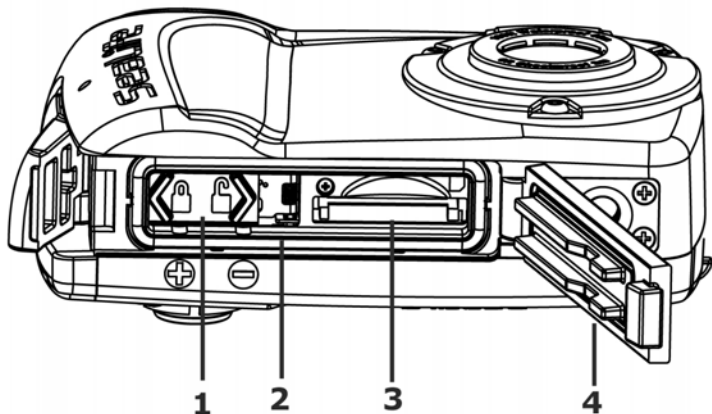
Présentation du produit : FACE ARRIÈRE



Face arrière

- 1 - Indicateur lumineux (LED) :** Fixe: appareil photo prêt; Clignotant: appareil photo pas prêt
- 2 - Zoom/Boutons directionnels :** Pour régler le zoom ou défiler vers la gauche/haut
- 3 - Flash/Boutons directionnels :** Pour régler le flash ou défiler vers la droite/bas
- 4 - Connexion de la dragonne**
- 5 - Bouton MODE :** Appuyez pour parcourir les modes : Appareil photo, Vidéo, Lecture et Easy Setup (Config. facile). Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour accéder au menu de configuration
- 6 - Couvercle étanche :** Le numéro de série est à l'intérieur du couvercle
- 7 - Montage du trépied** (filetage standard 1/4-20)
- 8 - Manette de mise au point :** Macro (gros plan) ou Paysage
- 9 - Ecran LCD**

Présentation du produit : BASE / Couvercle étanche



Base/couvercle étanche

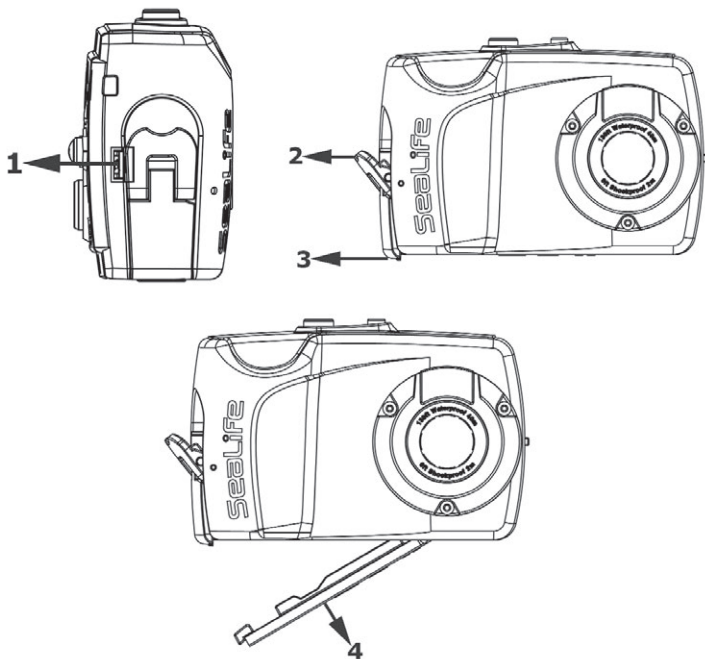
1 - Compartiment à piles : 2 x piles AAA

2 - Joint torique

3 - Logement de carte mémoire SD/SDHC

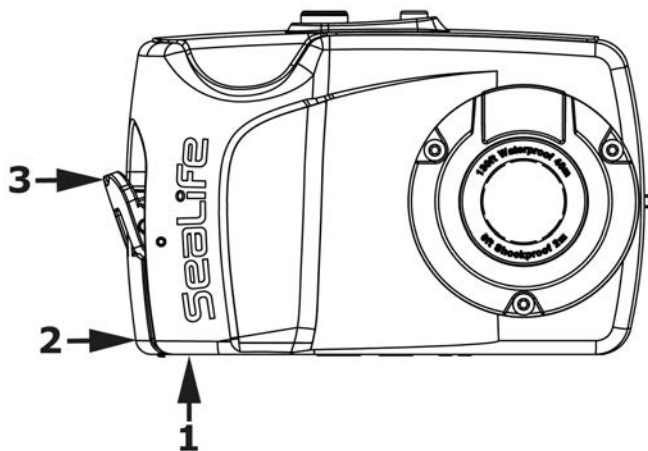
4 - Couvercle étanche : Le numéro de série est à l'intérieur du couvercle

Ouverture du couvercle étanche



- 1) Poussez et maintenez l'onglet du loquet rouge hors du taquet
- 2) Soulevez le taquet (Sans forcer au-delà du point d'arrêt)
- 3) Poussez l'extrémité du taquet pour ouvrir le couvercle
- 4) Ouvrez le couvercle étanche

Fermer le couvercle étanche

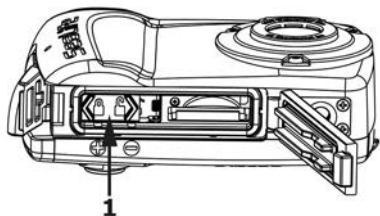


- 1) Appuyez et maintenez le couvercle étanche.
- 2) Poussez l'extrémité du taquet sur le couvercle étanche (*Vérifiez que le taquet est déverrouillé comme indiqué sur l'illustration*).
- 3) Fermez le taquet (*Le loquet du taquet s'engage automatiquement*).

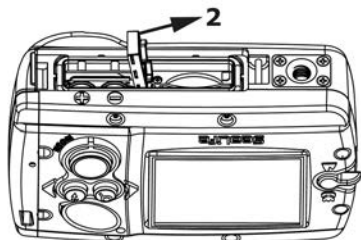
Important:

Avant de fermer le couvercle étanche, vérifiez que le joint torique et les surfaces de contact sont bien propres (Consultez la section « Comment préserver l'étanchéité » en page 42). Vérifiez que rien n'est coincé sous le couvercle et l'empêche de se fermer et de garantir l'étanchéité.

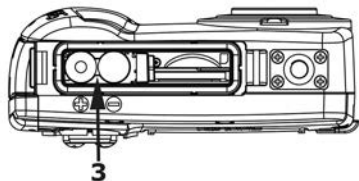
Insérer les piles



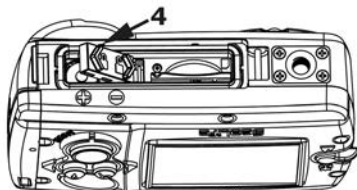
- 1) Glissez le couvercle du compartiment à piles en position déverrouillée.



- 2) Le couvercle à ressort s'ouvre.



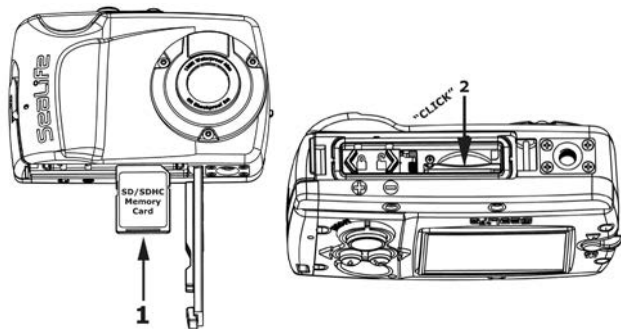
- 3) Insérez 2 piles AAA neuves ou récemment chargées en respectant la polarité indiquée.



- 4) Poussez le couvercle du compartiment à piles, et verrouillez-le.

Insérer/Retirer la carte mémoire (Option)

Vous pouvez étendre la mémoire interne de l'appareil photo en insérant une carte mémoire SD/SDHC (vendu séparément). Une carte SDHC 4Go ou 8Go est recommandée.

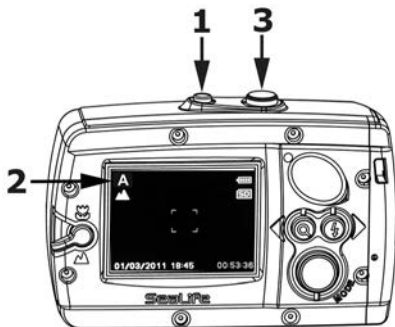


- 1) Insérez la carte mémoire dans le bon sens (comme illustré).
- 2) Poussez la carte à fond dans son logement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement.
- 3) Pour retirer la carte, vérifiez que l'appareil photo est éteint. Appuyez doucement sur le bord de la carte mémoire et elle s'éjectera. Utilisez l'extrémité de la brosse/outil de nettoyage fourni pour sortir la carte plus facilement.

Remarque: Formatez la carte mémoire si c'est sa première utilisation ou si elle a été utilisée dans un autre appareil photo. Consultez la page 35 pour les instructions de formatage de la carte mémoire.

Chaque 1Go de stockage équivaut à environ 900 photos ou 30 minutes de vidéo. Par exemple, une carte de 4Go pourra stocker environ 3600 photos ou 2 heures de vidéo.

Prendre une photo (Mode Appareil photo)




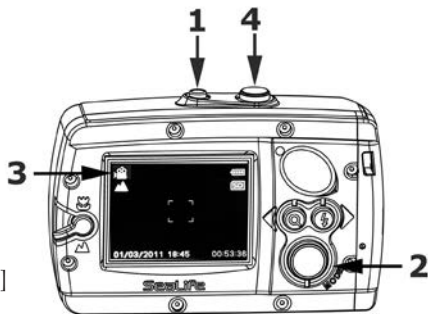
- 1) Allumez l'appareil photo.
- 2) Une des icônes du mode Appareil photo [**A**, , , ] s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD.
- 3) Composez l'image de l'écran LCD, stabilisez l'appareil photo et appuyez sur le bouton de déclenchement pour prendre une photo.

Remarques :

- Consultez la page 18 pour plus d'informations concernant les quatre modes de l'appareil photo.
- L'appareil photo passe automatiquement en mode économie d'énergie si aucun bouton n'est appuyé pendant une minute. Le LCD s'éteint mais la LED d'état reste allumée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour « réveiller » l'appareil photo.
- L'alimentation se coupe automatiquement si l'appareil photo est inactif pendant une durée déterminée. Rallumez l'appareil pour reprendre vos opérations. Consultez la section Configuration d'arrêt automatique en page 29.
- L'écran LCD affiche la dernière photo pendant 1 seconde immédiatement après la capture.
- Les modifications de la mise au point, du flash et du zoom sont expliquées ultérieurement dans ce manuel.

Enregistrer une vidéo (Mode Vidéo)

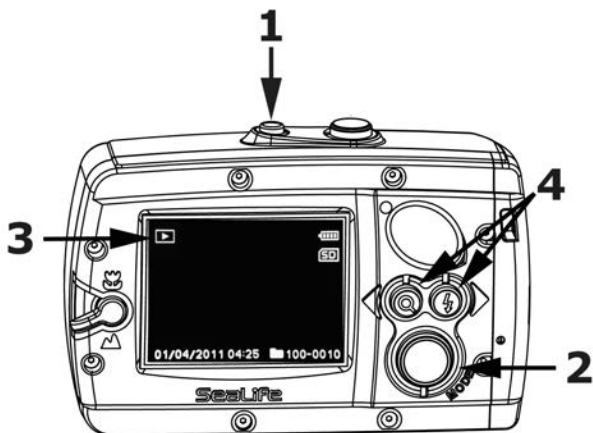
- 1) Allumez l'appareil photo.
- 2) Appuyez sur le bouton Mode pour sélectionner le mode Vidéo.
- 3) L'icône du mode vidéo [] s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD.
- 4) Cadrez la scène sur l'écran LCD et appuyez sur le bouton déclencheur pour commencer l'enregistrement vidéo.
- 5) L'icône « REC » et le temps écoulé en bas de l'écran LCD indiquent que l'appareil enregistre.
- 6) Stabilisez l'appareil photo et inclinez lentement quand vous enregistrez.
- 7) Appuyez de nouveau sur le bouton déclencheur pour arrêter l'enregistrement vidéo.




Remarques :

- Un éclairage suffisant est nécessaire pour obtenir une bonne qualité vidéo. Utilisez l'Éclairage Photo-Vidéo SeaLife SL980 (accessoire optionnel) pour enregistrer une vidéo dans des conditions d'éclairage faible.
- Les modifications de la mise au point et du zoom sont expliquées en pages 19-20.
- Le zoom ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement vidéo.
- Le flash ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement vidéo.

Afficher des photos et des clips vidéos (Mode Lecture)



- 1) Allumez l'appareil photo.
- 2) Appuyez deux fois sur le bouton Mode pour passer en mode Playback (Lecture).
- 3) L'icône Playback (Lecture) [] s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD et la dernière image enregistrée s'affiche à l'écran.
- 4) Appuyez sur le bouton directionnel gauche ou droit pour parcourir les photos et les clips vidéo stockés dans la mémoire.

Remarque :

- La lecture des clips vidéo commence automatiquement. Appuyez et maintenez le bouton directionnel gauche pour reculer dans la vidéo.

Supprimer des photos et des clips vidéos (Mode Lecture)



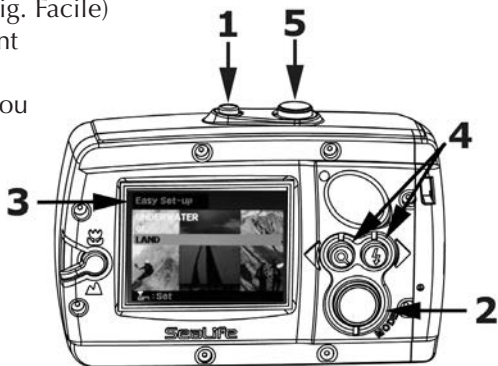
- 1) Pour supprimer une photo ou un clip vidéo, utilisez le bouton directionnel gauche ou droit pour parcourir les photos jusqu'à ce que la photo/vidéo que vous voulez supprimer s'affiche.
- 2) Appuyez sur le bouton de l'obturateur.
- 3) L'écran LCD vous demandera « Delete This Image? » (« Supprimer cette image? ») - « Yes » (« Oui ») ou « No » (« Non »).
 - a. Appuyez sur le bouton directionnel gauche ou droit pour sélectionner « Yes » (« Oui ») et appuyez sur le bouton de déclenchement pour supprimer la photo ou la vidéo.
 - b. Appuyez sur le bouton directionnel gauche ou droit pour sélectionner « No » (« Non ») et appuyez sur le bouton de déclenchement pour quitter. La photo N'EST PAS supprimée.

Remarque :

- Vous pouvez également supprimer toutes les images et vidéos stockées en formatant la carte mémoire. Consultez la page 35 pour les instructions au sujet du formatage de la carte mémoire.

Mode Easy Set-up (Config. Facile)

Le mode Easy Set-up (Config. Facile) permet de régler rapidement l'appareil photo pour la photographie sous-marine ou terrestre.



- 1) Allumez l'appareil photo.
- 2) Appuyez sur le bouton Mode trois fois pour passer en mode Easy Set-up (Config. Facile).
- 3) « Easy Set-up » (« Config. Facile ») s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD.
- 4) Suivez le guide à l'écran en utilisant le bouton directionnel gauche ou droit pour faire vos sélections.
- 5) Appuyez sur le bouton de déclenchement pour confirmer la sélection.
- 6) Une fois que vous avez terminé avec Easy Set-up (Config. Facile), l'appareil photo quitte automatiquement le mode Easy Set-up (Config. Facile) et repasse en mode Appareil photo.

Mode Easy Set-up (Config. Facile) (Suite)

Une fois Easy Set-up (Config. Facile) terminée, l'appareil photo est configuré dans l'un des quatre modes de capture :



Terrestre Auto – Idéal pour des photos et des vidéos terrestres.



Sous-marin ➔ Appareil photo+Flash – Idéal pour capturer des photos/vidéos sous-marines en utilisant un flash externe optionnel et/ou un accessoire d'éclairage photo-vidéo.



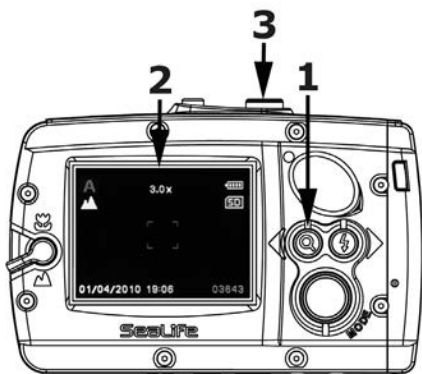
Sous-marin ➔ Appareil photo uniquement ➔ Plongée libre – Idéal pour prendre des photos/vidéos sous-marines sans flash externe et sans accessoire d'éclairage à des profondeurs inférieures à 6m.



Sous-marin ➔ Appareil photo uniquement ➔ Plongée – Idéal pour prendre des photos/vidéos sous-marines sans flash externe et sans accessoire d'éclairage à des profondeurs supérieures à 6m.

Utiliser la fonction zoom

L'appareil photo est équipé d'un zoom numérique 3X, utile pour agrandir les sujets éloignés. Utilisez un trépied ou placez l'appareil photo sur une surface stable lorsque vous utilisez le 3X pour éviter des images floues.



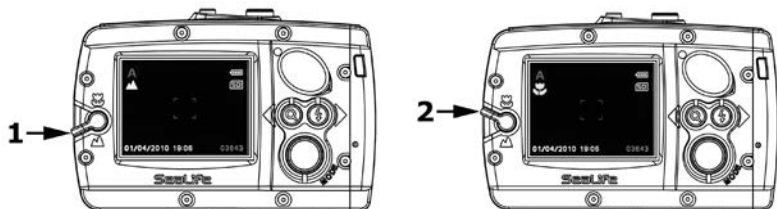
- 1) Pour activer le zoom, appuyez et relâchez le bouton de zoom.
- 2) Chaque appui/relâchement augmente le zoom par pas de un jusqu'à 3X. Le facteur d'agrandissement s'affiche sur l'écran LCD.
- 3) Cadrez votre scène et appuyez sur le bouton de déclenchement pour prendre une photo ou enregistrer une vidéo.



Remarque :

- Le zoom ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement vidéo.

Régler la mise au point

L'appareil photo est équipé d'une manette de mise au point pour capturer des photos/vidéos de sujets en gros plan ou éloignés.



- 1) Tournez la manette de mise au point sur Paysage [] pour des distances de capture de 1,3m à l'infini.
- 2) Tournez la manette de mise au point sur macro [] pour des distances de capture rapprochées de 0,65m à 1,3m.

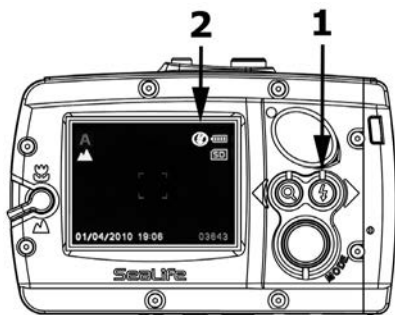
Remarque :

- Le paramètre de mise au point s'affiche sur l'écran LCD.

Utiliser le flash

Le flash intégré est utile pour prendre des photos dans des conditions d'éclairage faible, comme à l'intérieur ou la nuit. Il y a 4 modes flash possibles : Auto, Flash activé, Flash désactivé, Réduction yeux rouges.

- 1) Appuyez sur le bouton de flash pour choisir le mode flash souhaité. Les options de configuration du flash sont décrites ci-dessous.
- 2) Le paramètre du flash s'affiche sur l'écran LCD.



Mode Flash

Auto [no icon]

Description

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions d'éclairage.

**Flash
Activé**



Le flash se déclenche toujours quelles que soient les conditions d'éclairage. Cette option est utile lorsque le sujet est en contre-jour ou pour réduire les zones d'ombre.

**Flash
Désactivé**



Le flash ne se déclenche jamais quelles que soient les conditions d'éclairage. Désactivez le flash lors de la capture de photo à des distances de capture excédant la plage (environ 3m sur terre et 1m sous l'eau).

**Réduction
yeux
rouges**



Utilisez ce mode pour réduire le phénomène des yeux rouges si vous prenez des photos (personnes, animaux) dans des conditions d'éclairage faible.

À propos de la fonction Flash

- Le flash ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement vidéo.
- Il est recommandé de garder le flash désactivé lors de la prise de photos sous-marines, à moins que vous ne soyez dans une eau parfaitement claire avec un sujet à moins d'1m ou que vous utilisiez l'accessoire de flash externe optionnel. Garder le flash désactivé ou utiliser un accessoire de flash optionnel permet de réduire les effets de rétrodiffusion (figure 1). La rétrodiffusion se traduit par des petits points sur les photos sous-marines. Ils sont dus aux minuscules particules suspendues dans l'eau qui sont illuminées par le flash de l'appareil photo. Garder le flash activé augmente la rétrodiffusion (figure 2). L'appareil photo est équipé d'une manette de mise au point pour capturer des photos/vidéos de sujets en gros plan ou éloignés.



Figure 1

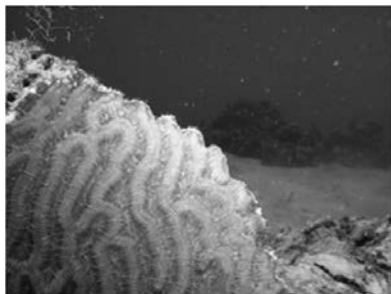


Figure 2

Utiliser un flash externe ou un éclairage photo-vidéo (accessoire optionnel)



Flash Pro Numérique SL961



Eclairage Photo-Vidéo SL980

- Utilisez le Flash Pro Numérique SL961 et/ou l'Eclairage Photo-Vidéo SL980 (accessoire optionnel) pour des photos/vidéos sous-marines plus lumineuses et plus colorées avec une rétrodiffusion minimale. Visitez le site www.sealife-cameras.com pour plus d'informations.
- Si vous utilisez le flash externe SL961 ou l'éclairage photo-vidéo SL980, utilisez le mode Easy Setup (Config. Facile) pour configurer l'appareil photo sur SOUS-MARIN ➔ APPAREIL PHOTO + FLASH. Ceci optimise le programme d'exposition de l'appareil photo pour compenser la forte lumière émise par le flash externe ou l'éclairage. Le flash de l'appareil photo est verrouillé sur FLASH ACTIVÉ. Appuyer sur le bouton du flash réglera le paramètre d'exposition de l'appareil photo. Le paramètre par défaut est Normal.

Menu de configuration avancée

L'appareil photo possède un menu de configuration avancée caché qui est utilisé pour modifier la date/heure, le langage et d'autres paramètres.



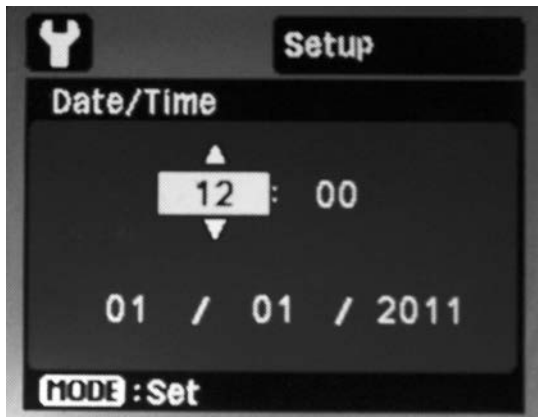
- 1) Allumez l'appareil photo.
- 2) Appuyez et maintenez le bouton Mode pendant 3 secondes jusqu'à ce que le menu Configuration s'affiche sur l'écran LCD.
- 3) Utilisez les boutons directionnels gauche et droit pour parcourir le menu de configuration vers le haut/bas.
- 4) Utilisez le bouton Mode pour confirmer le paramètre désiré.
- 5) Pour quitter le menu, appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes ou sélectionnez « Quitter » dans le menu et appuyez sur le bouton Mode.

Changer la langue (Menu Config. Avancée)



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Language » (« Langue ») dans le menu de configuration en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Language (Langue).
- 3) Sélectionnez la langue désirée en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier la date/heure (Menu Config. Avancée)



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Date/Time » (« Date/Heure ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Date/Time (Date/Heure).
- 3) L'heure s'affiche au format 24 heures HH : MM et la date s'affiche au format JJ/MM/YYYY.
- 4) Réglez chaque nombre en utilisant le bouton gauche [ou droit] pour augmenter [ou diminuer] la valeur et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer chaque paramètre.

Remarque :

- Le paramètre Date/Time (Date/Heure) ne sera pas sauvegardé si les piles sont retirées plus de 3 minutes.


Utiliser le Mode Spy (Espion) (Menu Config. Avancée)

En Mode Spy (Espion), l'appareil photo prend des photos en rafale par intervalles définis. Le mode Spy (Espion) est utile pour prendre plusieurs photos de sujets difficiles en milieu sauvage ou sous-marin sans être découvert et de choisir la meilleure image plus tard.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Spy Capture » (« Capture espion ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Spy Capture (Capture espion).
- 3) Deux options sont proposées: « Single » (« Unique ») pour prendre une seule photo à la fois et « Spy » (« Espion ») pour prendre des photos en rafale.

Utiliser le Mode Spy (Espion) (Suite)

- 4) Sélectionnez « Spy » (« Espion ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.
- 5) L'écran « Set Time Interval of Capture » (« Définir l'intervalle de la capture ») s'affiche sur l'écran LCD.
- 6) Utilisez les boutons directionnels gauche et droit pour sélectionner l'intervalle souhaité: 5 sec, 10 sec, 30 sec, 1 min, 5 min ou 30 min.
- 7) Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer l'intervalle.
- 8) Le menu de configuration avancée se ferme automatiquement et vous verrez l'icône du mode espion [] s'afficher sur l'écran LCD.
- 9) Ciblez l'appareil photo sur la scène choisie. Un trépied compact est pratique pour stabiliser l'appareil photo ciblé sur le sujet.
- 10) Appuyez sur le bouton de l'obturateur. L'appareil photo commence le compte à rebours de 2 sec et prend la première photo.
- 11) L'écran LCD s'éteint pour économiser l'énergie des piles. L'appareil photo continuera de capturer des photos par intervalles prédéfinis jusqu'à ce que le bouton de déclenchement ou de mèche/arrêt soit appuyé, que la mémoire soit pleine, ou que les piles soient vides.

Modifier le paramètre Auto Off (Arrêt Auto)

(Menu Config. Avancée)

La fonction Auto Off (Arrêt Auto) se désactive automatiquement si l'appareil est inactif pendant une période définie. Configurez la durée d'inactivité avant l'arrêt automatique (1 min, 2 min ou 3 min) ou désactivez la fonction Auto Off (Arrêt Auto) (Off (Dés.)).



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Auto Off » (« Arrêt Auto ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Auto Off (Arrêt Auto).
- 3) Sélectionnez la durée désirée en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier le paramètre Beep (Bip) (Menu Config. Avancée)

L'appareil photo émet un bip sonore lorsque vous appuyez sur des boutons. Configurez le Beep (Bip) sur On (Activé) ou Off (Dés.).



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Beep » (« Bip ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Beep (Bip).
- 3) Sélectionnez Activé ou Désactivé en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier le paramètre Display (Afficher)

(Menu Config. Avancée)

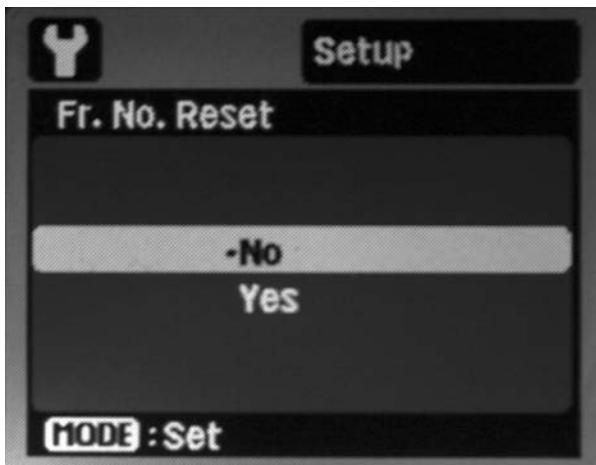
L'écran LCD affiche les icônes des paramètres de l'appareil photo, la date/heure et d'autres informations d'état. Choisissez d'afficher toutes les icônes (ALL (TOUT)) ou pas d'icône (OFF (DÉS.)).



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Display » (« Afficher ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Display (Afficher).
- 3) Sélectionnez ALL (TOUT) (afficher les icônes) ou OFF (DES.) (ne pas afficher les icônes) en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier le paramètre Frame Number Reset (Réinit. le nombre d'image) (Menu Config. Avancée)

Cette fonction crée un nouveau dossier dans la carte mémoire. Les photos et les vidéos capturées sont enregistrées dans le nouveau dossier en commençant par l'image numéro 0001.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Fr. No. Reset » (« Réinit. No. Im. ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Fr. No. Reset (Réinit. No. Tr.)
- 3) Sélectionnez No (Non) (quitter) ou Yes (Oui) (créer un nouveau dossier) en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier le paramètre Light Frequency (Fréquence éclairage) (Menu Config. Avancée)

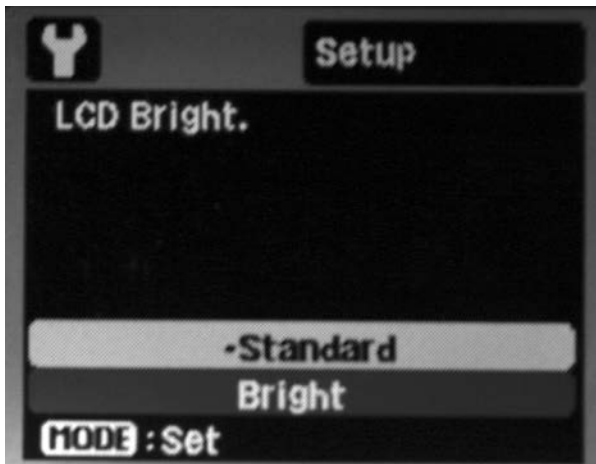
Modifiez le paramètre Light Frequency (Fréquence éclairage) de l'appareil photo pour l'adapter au système électrique de votre pays. Ceci évitera que l'écran LCD n'oscille dans des conditions d'éclairage fluorescent. Sélectionnez 60 Hz (défaut) pour l'Amérique du Nord et l'Amérique Central, et 50 Hz pour l'Europe et le reste du monde.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Light Freq. » (« Fréq. écl. ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Light Freq. (Fréq. écl.)
- 3) Sélectionnez 60Hz ou 50Hz en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Modifier le paramètre LCD Monitor Brightness (Luminosité du LCD) (Menu Config. Avancée)

Utilisez ce paramètre pour augmenter la luminosité de l'écran LCD. Choisissez parmi Standard (défaut) ou Bright (Brillant). Le paramètre Bright (Brillant) permet de voir l'écran LCD dans des conditions d'éclairage plus lumineuses, mais utilise également plus d'énergie.

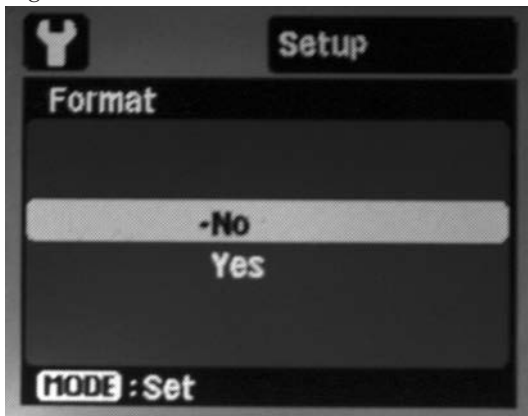


- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « LCD Bright » (« Luminosité LCD ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre LCD Bright (Luminosité LCD).
- 3) Sélectionnez Standard ou Bright (Brillant) en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Formater la carte mémoire ou la mémoire interne

(Menu Config. Avancée)

Utilisez cette fonction pour réinitialiser ou effacer la carte mémoire ou la mémoire interne. Attention: Toutes les images et les données enregistrées dans la carte mémoire ou la mémoire interne seront effacées. Il est recommandé de formater la carte mémoire avant sa première utilisation ou après une utilisation dans un autre appareil. C'est également pratique de supprimer toutes les photos/vidéos après les avoir sauvegardées dans votre ordinateur.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Format » en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Format.
- 3) Sélectionnez Yes (Oui) (format) ou No (Non) (quitter) en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Mémoire et Information système (Menu Config. Avancée)

Information mémoire (Media Info. (Info mémoire)) affiche la taille de la carte mémoire et la capacité de stockage restante en mégaoctets (Mo).

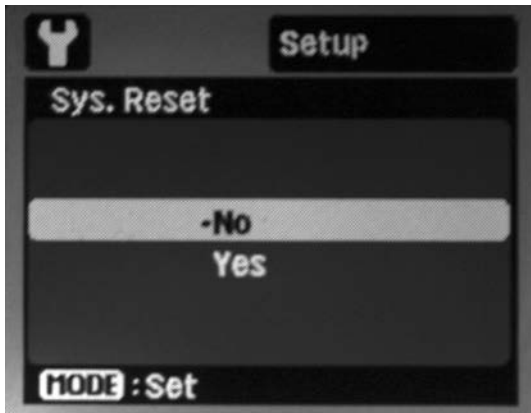
Information système (Sys. Info (Info syst.)) affiche la version du microprogramme installée dans l'appareil photo. Un nouveau microprogramme peut être fourni pour réparer les bogs du système d'exploitation ou améliorer les performances de l'appareil photo. Les nouvelles versions du microprogramme seront postées sur le site www.sealife-cameras.com et téléchargeables gratuitement.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Media Info » (« Info. mémoire ») ou « Sys. Info » (« Info. syst. ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder à l'écran d'information.
- 3) Appuyez sur le bouton Mode pour quitter l'écran d'information.

Utiliser la fonction System Reset Function (Réinitialiser le système) (Menu Config. Avancée)

Utilisez cette fonction pour restaurer les paramètres par défaut de l'appareil photo. Le paramètre de l'heure ne sera pas réinitialisé.

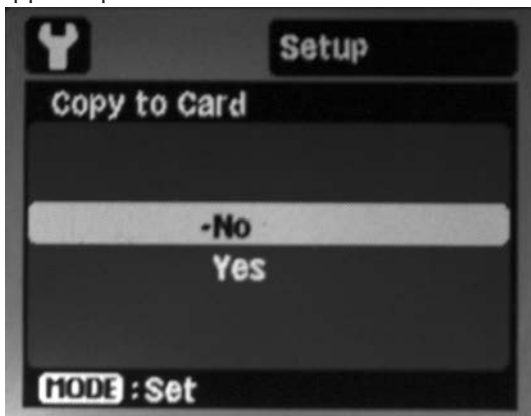


- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Sys. Reset » (« Réinit. syst. ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Sys. Reset (Réinit. syst.).
- 3) Sélectionnez Yes (Oui) (réinitialiser) ou No (Non) (quitter) en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Utiliser la fonction Copy to Card (Copier dans carte)

(Menu Config. Avancée)

Utilisez cette fonction pour copier les photos/vidéos enregistrées dans la mémoire interne et la carte mémoire SD/SDHC de l'appareil. Vous ne pouvez utiliser cette fonction que lorsque la carte mémoire est installée et que des photos/vidéos sont enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil photo.



- 1) Ouvrez le menu de config. avancée comme décrit en page 24.
- 2) Sélectionnez « Copy to Card » (« Cpie > Carte ») en utilisant les boutons directionnels gauche et droit et appuyez sur le bouton Mode pour accéder au paramètre Copy to Card (Cpie > Carte).
- 3) Sélectionnez Yes (Oui) (copier dans carte) ou No (Non) (quitter) en utilisant les boutons directionnels gauche ou droit et appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.

Transférer des photos/vidéos dans votre ordinateur

Utilisez le lecteur de carte SD/SDHC fourni pour transférer des photos de la carte mémoire vers l'ordinateur.

- Retirez la carte mémoire de l'appareil photo. Consultez la page 12 pour les instructions concernant l'installation/extraction de la carte mémoire.



- Insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte, et le lecteur de carte dans le port USB de l'ordinateur, comme sur l'illustration.
- Votre ordinateur PC ou MAC détectera automatiquement le lecteur de carte.

Transférer des photos (Suite)

- Avec Windows, cliquez deux fois sur « Poste de travail » sur le bureau, et cherchez « Disque amovible ».
- Cliquez deux fois sur « Disque amovible » et vous verrez le dossier DCIM, qui contient les photos/vidéos enregistrées dans la carte mémoire insérée.
- Copier ou Couper les photos/vidéos contenues dans le dossier et Coller à l'endroit désiré dans votre ordinateur.

Remarque :

- Avec Mac, cliquez deux fois sur le dossier « Sans titre » ou « Volume 1 » qui apparaît sur votre bureau. iPhoto démarre automatiquement.

Editer vos photos/vidéos

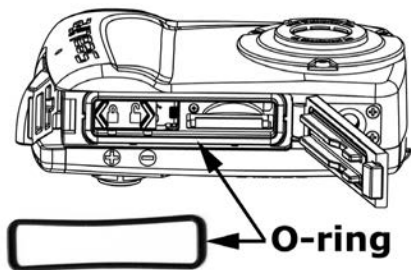
Presque chaque ordinateur inclut un logiciel d'édition de photo et de vidéo, comme Windows Photo Gallery, Movie Maker ou Mac iPhoto. Les logiciels d'édition vous permettent d'ouvrir, afficher, organiser et affiner vos photos et vos vidéos. Si votre ordinateur n'a pas de logiciel d'édition de photos, vous pouvez envisager d'en acquérir un. Voici quelques liens vers les logiciels d'édition les plus populaires :

Google Picasa :	www.picasa.google.com
Adobe Photoshop Elements :	www.adobe.com
Arcsoft Photo Studio :	www.arcsoft.com
Ulead PaintShop :	www.ulead.com

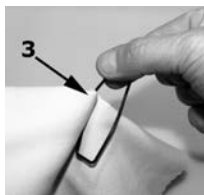
Préserver l'étanchéité - IMPORTANT

L'appareil photo utilise un joint torique pour préserver l'étanchéité. Le joint torique est placé sous le couvercle étanche. Respectez attentivement ces instructions d'entretien ou l'appareil risque de fuir.

- Ne lubrifiez pas le joint torique
- Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement que le joint et les surfaces de contact du joint ne sont pas endommagés (coupures, éraflure, fissure, entaille ou toute autre imperfection). Remplacez le joint torique s'il est endommagé ou faites réparer l'appareil photo si les surfaces de contact sont endommagées.
- Nettoyez le joint et les surfaces de contact du joint pour enlever le sable, les poils et autres débris avant chaque utilisation. Utilisez la brosse de nettoyage fournie ou essuyez le joint et les surfaces de contact avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que le joint torique est inséré à fond dans la rainure avant de refermer le compartiment batterie.
- Assurez-vous que rien n'est coincé sous le couvercle et l'empêche de se fermer et de garantir l'étanchéité.
- Ne descendez pas au-delà de 40m ou l'appareil photo risque de fuir ou d'être endommagé.
- Remplacez le joint torique tous les ans pour garantir l'étanchéité du système. Consultez la page 44 pour les instructions concernant le remplacement du joint.



Comment nettoyer le joint torique



- 1) Retirez le joint torique en utilisant l'extrémité de la brosse de nettoyage fournie.
- 2) Vérifiez que le joint torique (A), la surface de contact (B) et la rainure du joint (C) ne présentent pas de coupures, éraflures, déchirures, craquelures, entailles ou d'autres imperfections avant chaque utilisation. Remplacez le joint torique s'il est endommagé ou faites réparer l'appareil photo si les surfaces de contact sont endommagées.
- 3) Utilisez un chiffon humide et non filandreux pour nettoyer le joint et les surfaces de contact du joint, afin de retirer le sable, les poils, et autres débris.
- 4) Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour retirer le sable ou les débris de la rainure du joint, du couvercle, et de la zone d'étanchéité.
- 5) Installez le joint torique (voir page suivante).

Remplacer le joint torique

Remplacez le joint torique au moins une fois par an, ou lorsqu'il est endommagé. N'utilisez que le joint torique certifié SeaLife - Article no. SL33008. Un joint de rechange est fourni dans l'emballage. Des joints de rechange sont disponibles chez votre vendeur SeaLife agréé, ou en ligne sur le site www.sealifepartsdirect.com (Etats-Unis seulement).

Pour retirer le joint :

- 1) Ouvrez le couvercle étanche. Consultez la page 9 pour les instructions concernant l'ouverture et la fermeture du couvercle.
- 2) Utilisez l'extrémité de la brosse / outil de nettoyage ou le coin d'une carte de crédit pour soulevez le joint torique et le sortir.

Pour installer le joint :

- 1) Vérifiez que le joint torique, la rainure, et les surfaces de contact sont parfaitement propres et sans imperfection avant d'installer le joint.
- 2) Placez le joint bien à plat le long de la rainure. Faites attention de ne pas enrouler ou tordre le joint.
- 3) Appuyez doucement sur le joint de façon à ce qu'il s'insère à fond dans la rainure. Ne lubrifiez pas le joint torique.

Instructions d'entretien et de maintenance - IMPORTANT

Respectez ces instructions importantes ou votre appareil photo risque de s'abîmer ou de fuir.

- Pour le rincer, plongez l'appareil photo étanchéisé sous un écoulement d'eau ou dans une bassine d'eau claire pendant 2 minutes après une utilisation sous-marine ou lorsqu'il est sale. Appuyez sur chaque bouton plusieurs fois pour retirer l'eau salée, le sable ou la saleté qui peut être coincée sous les boutons. Séchez-le avec une serviette et placez l'appareil avec les boutons vers le bas pour purger le reste de l'eau.
- Ne laissez pas l'eau ou la saleté pénétrer dans le compartiment à pile ou le logement de la carte mémoire si vous ouvrez le couvercle. Ceci risque d'endommager l'électronique de l'appareil photo.
- Vérifiez que l'appareil et vous-même êtes complètement secs avant d'ouvrir le couvercle étanche, ou de changer les piles ou la carte mémoire.
- N'ouvrez pas le boîtier étanche dans un environnement mouillé, sableux ou humide. Il est recommandé de ne charger les piles que dans un endroit sec et frais, comme une salle climatisée. Ceci évite que de l'eau ou de l'humidité ne reste coincée à l'intérieur de l'appareil photo, entraînant de la condensation.
- N'exposez pas l'appareil photo aux rayons directs du soleil ou à des températures extrêmes (par exemple, dans le coffre d'une voiture) pendant des durées prolongées.
- L'appareil photo ne flotte pas : il coulera si vous le mettez dans l'eau. Dragonne flottante optionnelle recommandée (SL920).
- Attachez la dragonne à votre poignet ou au dispositif de contrôle de flottabilité lorsque vous utilisez l'appareil photo dans ou à proximité de l'eau.
- Vérifiez que l'appareil photo est propre et complètement sec avant de le stocker.
- Rangez l'appareil dans une pièce à température ambiante, propre et sec. Retirez les piles. Ne verrouillez pas le couvercle étanche si vous stockez l'appareil photo pendant 3 mois ou plus.

Faire d'excellentes photos sous-marines facilement

La plupart des gens sont familiers avec la capture de photos/vidéos sur terre, mais il y a de nombreuses difficultés qu'un photographe rencontre dans le monde sous-marin. Les informations suivantes résument les principes de base de la photographie sous-marine.



Une eau claire comme du cristal est essentielle pour faire de bonnes photos sous-marines. Les fines particules en suspension dans l'eau, entraînent une faible visibilité, ce qui a pour effet de diminuer la qualité des photos et de la vidéo.

Essayez toujours de limiter votre distance de prise de vue à $1/10$ de la visibilité de l'eau. Par exemple, si la visibilité est de 10m, limitez votre distance de prise de photo à 1m. Des distances de prise de photo plus proches donnent de meilleures photos. Vous envisagez d'acheter l'objectif grand angle Mini II (SL974) qui vous permet de garder une distance de capture rapprochée et de faire tout rentrer dans la photo.



Contrôlez constamment votre flottabilité et positionnez-vous de façon idéale avant de prendre une photo ou d'enregistrer une vidéo. Ceci vous permet de maintenir l'appareil photo immobile et de contrôler votre distance de prise de photo. Un bon contrôle de votre flottabilité vous aidera à éviter de remuer le sable qui viendra troubler l'eau et provoquer un effet de rétrodiffusion. Le contrôle de votre flottabilité est très important pour votre sécurité en plongée, aussi, ne prenez pas de photos tant que vous ne contrôlez pas votre flottabilité.



un meilleur contraste. Cadrez le sujet tout entier dans votre photo. Ne coupez pas les mains, les palmes ou la tête de votre sujet. Vous pourrez toujours découper votre image plus tard sur votre ordinateur si vous le désirez.

Composez une bonne photo

Ne photographiez pas votre sujet du haut vers le bas. Prendre une photo vers le bas se traduit généralement par un contraste pauvre car le sujet se confond avec l'arrière-plan. Essayez et prenez votre sujet du bas vers le haut; vous obtiendrez un fond d'eau bleue et

Conseils pour la vidéo

Tenez l'appareil photo aussi stable que possible et déplacez-vous (faites un panoramique) très lentement. Une vidéo qui saute et qui bouge très vite est difficile à regarder.

Évitez de filmer des séquences vidéo de plus d'une minute. Il est difficile de modifier une longue séquence vidéo à cause de la taille du fichier. Vous pourrez toujours monter des scènes vidéo courtes ensemble pour faire un film plus long en utilisant un logiciel de montage vidéo, tel que Microsoft Movie Maker.

La pratique avant tout

Il n'y a pas de meilleure façon d'apprendre que d'apprendre de vos propres erreurs. Familiarisez-vous avec les commandes de votre appareil photo afin de pouvoir faire des réglages rapides en fonction des conditions environnantes. Prenez le temps de vous exercer et d'expérimenter avec différents réglages. Regardez vos photos et apprenez de vos erreurs.

Respectez toujours les règles de sécurité en plongée et ne touchez jamais la vie marine

Ne laissez pas la photographie vous distraire des règles de sécurité en plongée. Observez la vie marine - Ne touchez jamais la vie marine. Soyez conscient de votre environnement pour éviter de toucher quoi que ce soit. Gardez votre équipement de plongée près de votre corps.

Guide de dépannage

L'appareil photo ne s'allume pas

Vérifiez la polarité de piles et assurez-vous que les piles sont neuves ou bien chargées.

Les photos/vidéos sous-marines sont bleues ou sombres

Utilisez le mode Easy Setup (Config. Facile) pour utiliser l'appareil photo sous l'eau.

N'activez pas le flash, sauf en cas de distances rapprochées dans une eau claire, ou si vous utilisez un flash externe. Activer le flash sous l'eau désactive la fonction de correction des couleurs sous-marines. Envisagez l'achat d'un Flash Pro Numérique SeaLife (SL961) pour des photos plus lumineuses et plus colorées.

Les photos et les vidéos ne sont pas nettes.

La mise au point n'est peut-être pas réglée correctement. Consultez la page 20 pour les instructions concernant le réglage de la mise au point et des distances de capture.

Les conditions d'éclairage sont trop sombres; les photos sont granuleuses ou floues. Stabilisez l'appareil photo ou utilisez un flash externe ou un accessoire d'éclairage.

L'objectif est sale. Nettoyez l'objectif en utilisant un chiffon de coton humide, puis séchez.

Pour les informations de dépannage et les mises à jour technique, allez sur le site Web de SeaLife www.sealife-cameras.com, ou contactez un vendeur ou un centre de service SeaLife.

Spécifications

Capteur d'image :	Capteur CMOS 9.0 méga pixels
Couleur :	Couleur 24 bits (RVB)
Résolution d'image :	9mp (3472 x 2604)
Format d'image :	JPEG
Résolution vidéo :	VGA (640 x 480) à 30 images par seconde
Format vidéo :	MJPEG (.AVI)
Objectif :	F3.0 / 7.9mm (équivalent film = 45mm)
Type mise au point :	Objectif de mise au point fixe instantanée (0,65m à l'infini)
Zoom :	Zoom numérique 3x
Vitesse d'obturation :	Obturbateur mécanique (1 à 1/2000 seconde)
Flash :	Auto, Activé, Désactivé, Réduction yeux rouges
Modes photo :	Auto, Plongée (sous-marine), Mer, Flash Ext
Modes capture :	Single (Unique), SPY (ESPION)
LCD :	TFT LCD couleur 2,4 pouces
Mémoire :	Interne : 28 Mo (10 photos haute résolution)
Externe :	Carte SD et SDHC (Carte SDHC 4Go ou 8Go recommandée)
Format EXIF :	EXIF 2.2
Système d'exploitation :	PC : Windows XP/Vista/7 ou MAC : OS 9.0 et supérieur
Langue d'affichage :	anglais, allemand, français, espagnol, italien, russe, hollandais, turc, portugais (Brésil), chinois (trad. et simp.)
Manuel d'Instructions :	anglais (imprimé), allemand, français, espagnol, italien, hollandais
Alimentation :	2 x piles AAA
Durée de vie des piles :	100 photos avec des alcalines (+ de 500 photos avec des Energizer Ultimate)
Certificats :	CE, ROHS, FCC
Poids :	10 oz. (286g) avec dragonne
Dimensions :	4,5" x 1,8" x 3,0" (11,4cm x 4,6cm x 7,6cm)
Profondeur :	Testés séparément à la profondeur de 40m (130pi) pour SL330 et 60m (200pi) pour SL332.
Flottabilité :	Légèrement négative
Température de fonctionnement :	0,6 °C à 43,3 °C
Température de stockage :	-28,9 °C à +60,0 °C
Montage du trépied :	Filetage 1/4 -20 standard
Garantie :	1 an de garantie limitée.

Pièces et main-d'œuvre

SeaLife garantit à l'acheteur initial de ce produit, pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat, que le produit ne présente aucun défaut matériel ou de fabrication. Pour une déclaration de garantie détaillée, référez-vous aux informations de garantie fournies avec le produit. Au cas où l'acheteur d'origine pense que le produit est défectueux, nous lui recommandons de visiter d'abord le site www.sealife-cameras.com pour consulter les mises à jour des produits et les conseils techniques. Le site web de SeaLife inclut également des informations détaillées indiquant ce qu'il faut faire en cas de réparation.



Pioneer Research

www.sealife-cameras.com

